

公用事業及其他優惠折扣



降低您的 PG&E 賬單費用

大多數接受工作家庭退稅優惠的家庭有資格享受煤氣和電費賬單 20% 減價優惠。

- **Pacific Gas & Electric**
1-866-743-2273 , www.pge.com [hyperlink to www.pge.com/myhome/customerservice/financialassistance]

降低您的電話賬單費用

如果您目前參加 Medi-Cal、SSI、Food Stamps、Healthy Families 或 WIC 計劃，您可能有資格透過加州 Lifeline 電話計劃獲得高達基本住宅電話賬單一半費用的幫助。

加州 Lifeline 電話中心

- 英語：1-866-272-0349；
- 西班牙語：1-866-272-0356
- 廣東話/漢語：1-866-272-0356
- 越南語：1-866-272-0355
- 菲律賓語：1-866-272-0353
- 營業時間：星期一至星期五上午八時至下午七時
- www.att.com [hyperlink to <http://www.att.com/gen/general?pid=10278>]
- AT&T
- 1-800-288-2020 , www.att.com

免費和價格低廉的眼科護理服務

您可能有資格獲得加州眼科基金會價格免費的綜合眼科檢查和二十元的處方鏡片。

加州眼科專案：1-800-877-5738

如需瞭解詳情或下載申請表，請上網站：www.californiavision.org/patients.html

牙科護理

您和您的家人可能有資格獲得免費或價格低廉的牙科護理服務。

- 美國原住民保健中心
Native American Health Center
160 Capp Street

請打電話預約：(415) 621-8056（英語和西班牙語）

接受Medi-Cal和私人保險

- 加州大學三藩市分校牙醫學院

UCSF School of Dentistry

Parnassus Dental Center：707 Parnassus Ave.

請打電話預約：(415) 476-1891

Buchanan Dental Center（12歲及以上）：100 Buchanan

請打電話預約：(415) 476-5608

接受Medi-Cal（僅限兒童）和私人保險。享受Medi-Cal的成年人可獲得20%減價。可提供英語和西班牙語服務。

<http://dentistry.ucsf.edu>

免費人壽保險

Mass Mutual 保險公司向有子女的低收入工作成年人提供免費人壽保險。如果早期死亡，Mass Mutual 向信託基金支付 50,000 美元，用於支付受保父母的子女的教育費用。

- 如需瞭解詳情或下載申請表，請上網站：
- www.massmutual.com/aboutmassmutual/commumityresponsibility/national

低費率汽車保險

加州保險部向合格駕駛人提供優惠汽車保險費率。

- 如需瞭解有關資格和如何申請的詳情，請上網站：
- www.insurance.ca.gov/0100-consumers/0060-information-guides/001-automobile/lca/index/cfm

聯合勸募協會（United Way）在三藩市的 2-1-1 號碼

請打電話瞭解社區服務的資訊和轉介，包括食品、住房、幼兒看護、就業協助、藥物濫用治療、年長者服務等。

- 請電洽 2-1-1，www.211bayarea.org，二十四小時有人接聽電話，提供 150 種語言服務
- 如用手機撥打電話，請撥 415-808-HELP (4357)

本情況說明書截至2010年6月為最新資訊，不得用作取代聯邦、州或縣法規條例。公共衛生部備有現行法規條例副本，可供查閱。